

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 9 8 3 8 4 1 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 983 841 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others					
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g							
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address									
		Yu Go-eun Yu Go-eun 701, Building 104, 150, Jeongseong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Manseong-dong, Jungheung S-Class the First) Postal Code 54859									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA									
		TEL 010-8557-9556 FAX 010-8557-9556 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width: 100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>						☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others										
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents										
内容品の原産国 Country of origin 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value		No commercial value for customs purpose only.									
		日本円換算合計 (円) Total Value 7128 Yen									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。					
ご署名 Signature of the sender Family's Choice		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 9 8 3 8 4 1 | P *

item number

FN 156 983 841 JP

From (Sender) Name & Address Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Yu Go-eun Yu Go-eun 701, Building 104, 150, Jeongseong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Manseong-dong, Jungheung S-Class the First)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 54859			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight 内容品の価格 Value
Health food						6	USD37.08
Health food						6	USD34.20
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-8557-9556 FAX 010-8557-9556 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item will be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces / 個中 Total number of pieces	
				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 14

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156983841JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Yu Go-eun Yu Go-eun 701, Building 104, 150, Jeongseong-ro, Deokjin-gu, Jeonju-si, Jeollabuk-do (Manseong-dong, Jungheung S- Class the First) 54859, KOREA TEL 010-8557-9556 FAX 010-8557-9556	Invoice No.

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Family's Choice

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 156 983 841 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

[illegible]

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	135-0064 JAPAN	Country KOREA 日付印 Date Stamp

Family's Choice Family's Choice Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		135-0064 TEL 010-8557-9556		FAX 010-8557-9556		135-0064 TEL 010-8557-9556		FAX 010-8557-9556			
内容品詳細 health food health food		HSコード 6 6		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 6 6		価格 US\$07.08 US\$04.20		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 ☐ 商品見本 ☐ 販売品 ☒ 販売品 ☐ 運送品 ☐ 運送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Postage) 合計 (円) (Postage)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN													